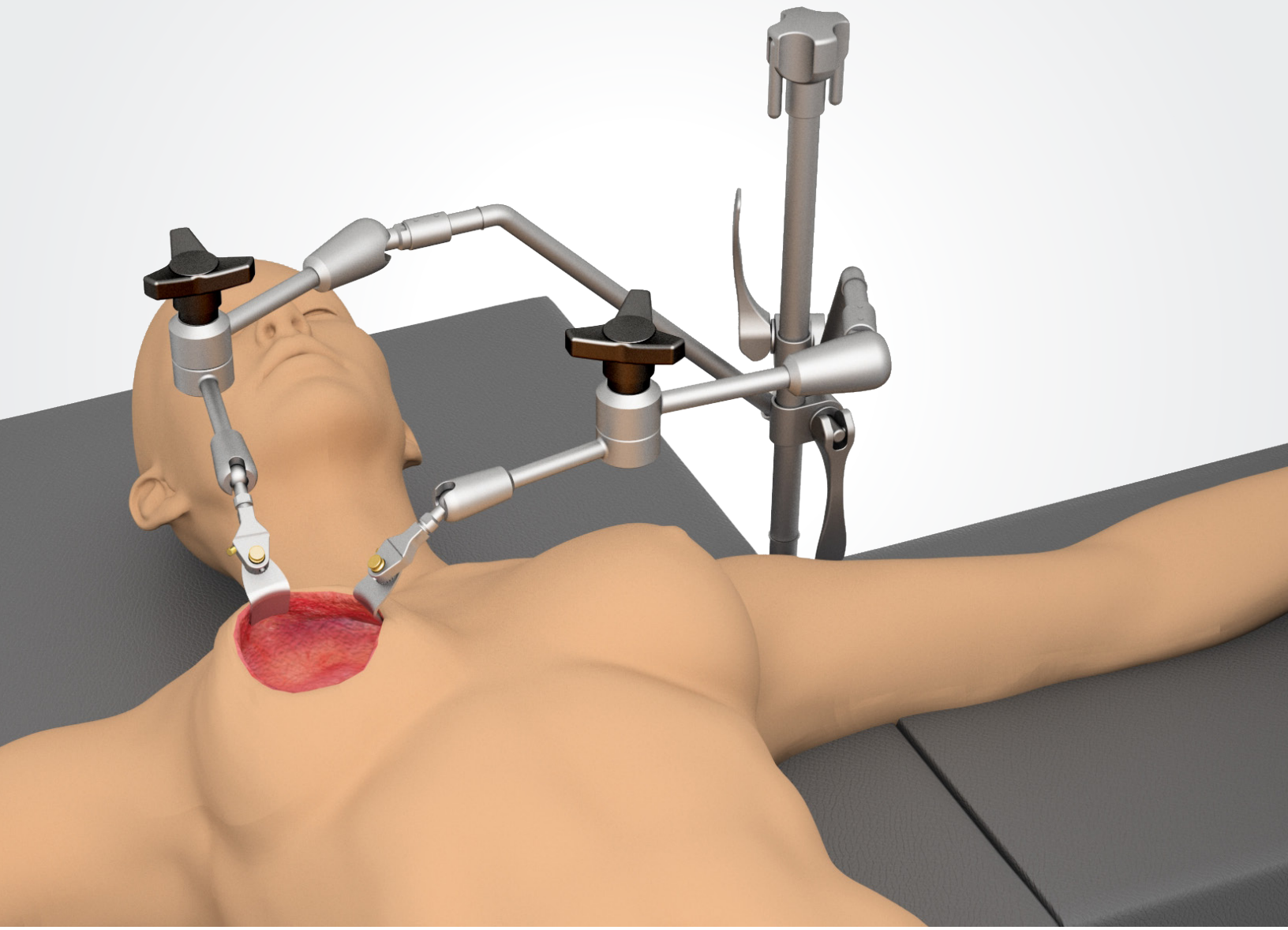
Thompson Retractor

Uncompromised Exposure™



Manuel d'utilisation du système d'écarteurs de poitrine Thompson :

INSTRUCTIONS DE MONTAGE POUR LES SYSTÈMES D'ÉCARTEURS DE POITRINE THOMPSON

Thompson
SURGICAL INSTRUMENTS

+1 231 922 0177 » THOMPSONSURGICAL.COM

Manuel d'utilisation du système d'écarteurs de poitrine Thompson

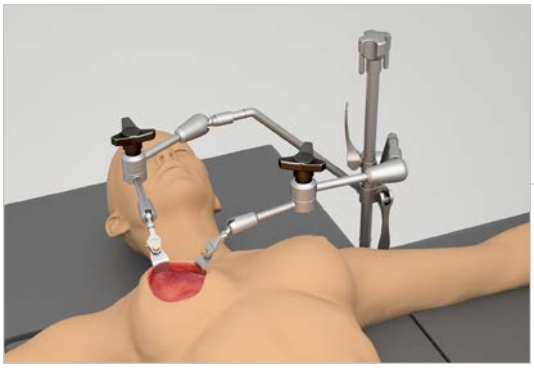
MISE EN GARDE : Éviter de comprimer le corps du patient avec les éléments du cadre afin de prévenir toute lésion nerveuse.

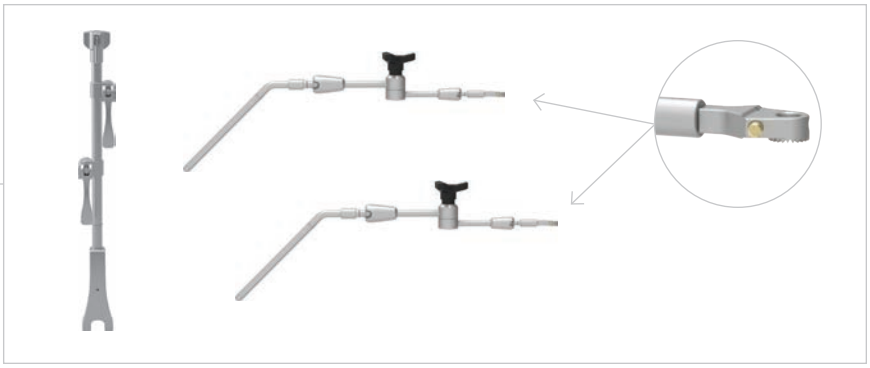
Le Thompson Retractor est fourni non stérile. Consulter le mode d'emploi du Thompson Retractor pour les instructions de nettoyage, de stérilisation et d'entretien.

Consulter le mode d'emploi du Thompson Retractor pour d'autres avertissements et mises en garde.

Pour les autres systèmes Thompson Retractor, se reporter au manuel d'utilisation de chacun d'entre eux.

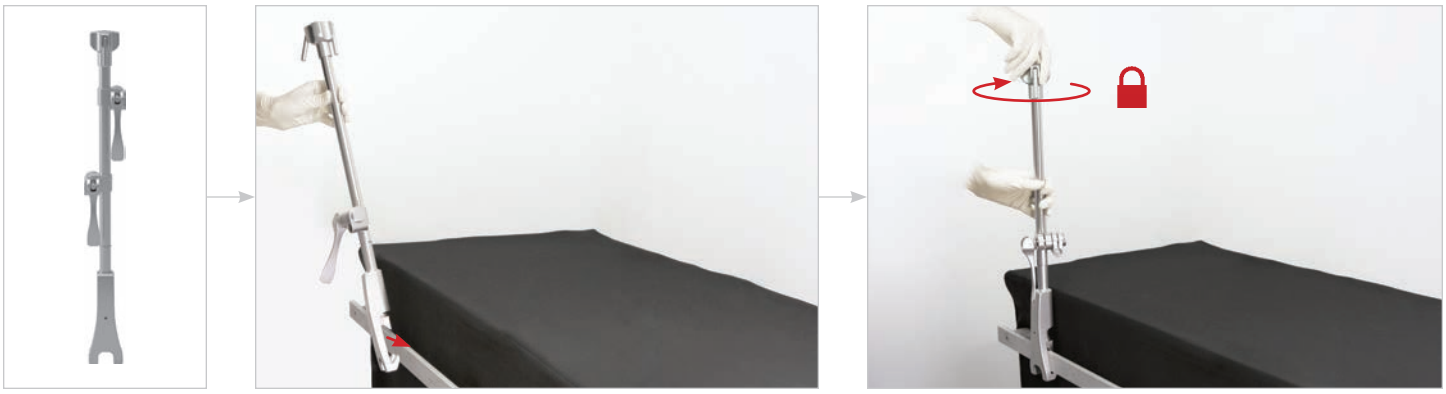
Instructions de montage du cadre : Fixation directe à l'Elite Rail Clamp





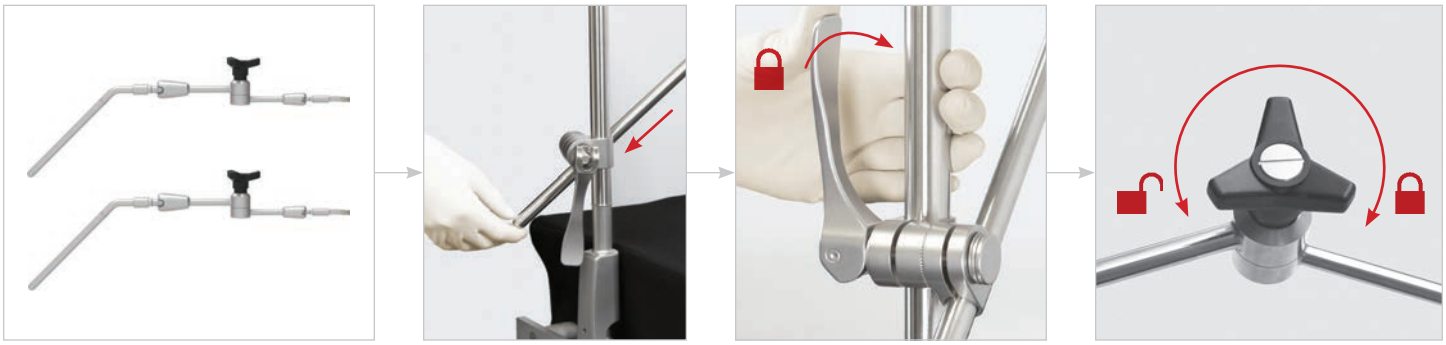
ÉTAPE 1 DU CADRE : PINCE DE RAIL

Placer l'Elite Rail Clamp sur le rail au-dessus du champ stérile et tourner la molette supérieure dans le sens horaire pour serrer.

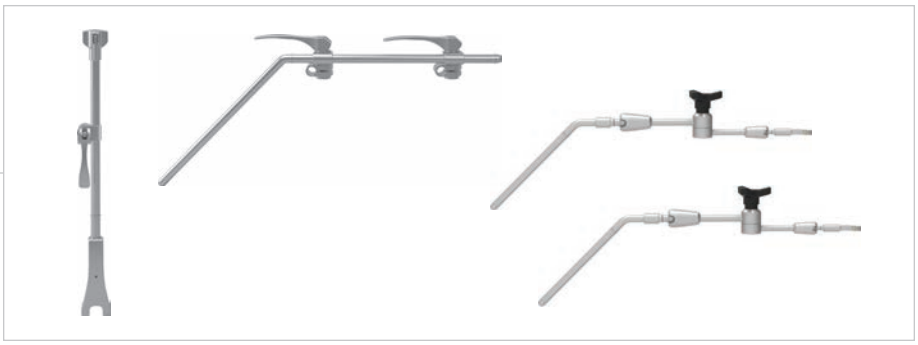


ÉTAPE 2 DU CADRE : AJOUT DES BRAS ARTICULÉS

Insérer le bras articulé dans l'articulation de l'Elite Rail Clamp, le positionner, puis retourner la poignée du joint à came pour verrouiller. Faire de même avec le deuxième bras articulé et la deuxième articulation. Une fois en place, ajuster le bras articulé en tournant la molette noire dans le sens antihoraire pour le desserrer et dans le sens horaire pour le serrer.



Instructions de montage du cadre : Fixation facultative de la barre transversale



ÉTAPE 1 DU CADRE : PINCE DE RAIL

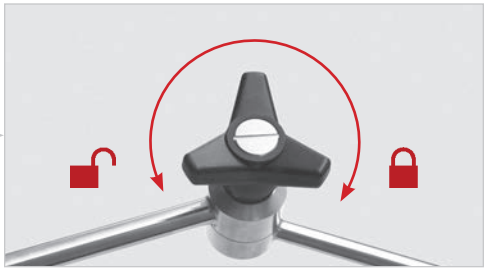
Placer l'Elite Rail Clamp sur le rail au-dessus du champ stérile et tourner la molette supérieure dans le sens horaire pour serrer.
(Images illustrant l'étape 1 à la page précédente.)

ÉTAPE 2 DU CADRE : BARRE TRANSVERSALE

Insérer la barre transversale dans l'articulation de l'Elite Rail Clamp, la positionner, puis retourner la poignée du joint à came pour verrouiller.

ÉTAPE 3 DU CADRE : AJOUT DES BRAS ARTICULÉS

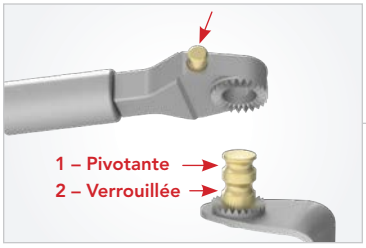
Insérer le bras articulé dans l'articulation de la barre transversale, le positionner, puis retourner la poignée du joint à came pour verrouiller. Faire de même avec le deuxième bras articulé et la deuxième articulation. Une fois en place, ajuster le bras articulé en tournant la molette noire dans le sens antihoraire pour le desserrer et dans le sens horaire pour le serrer.

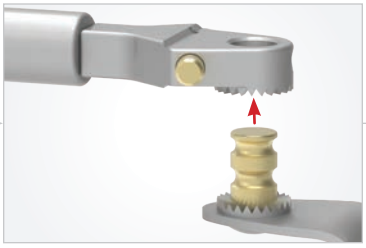


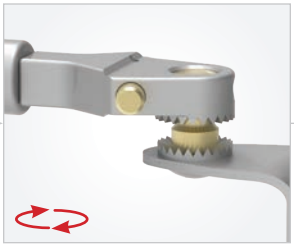
Ajout des lames d'écarteur

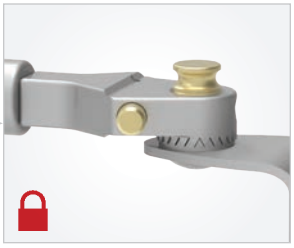
BRAS ARTICULÉS ET LAMES S-LOCK®

Fixer la lame au bras articulé en appuyant sur le poussoir et en insérant le mamelon de la lame. Appuyer sur le poussoir pour libérer la lame et passer de la position « pivotante » à la position « verrouillée ».

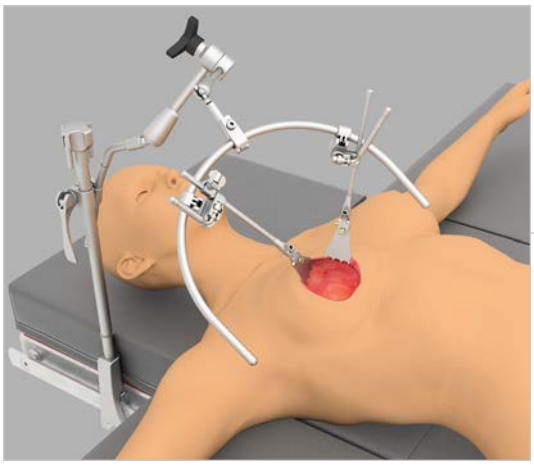






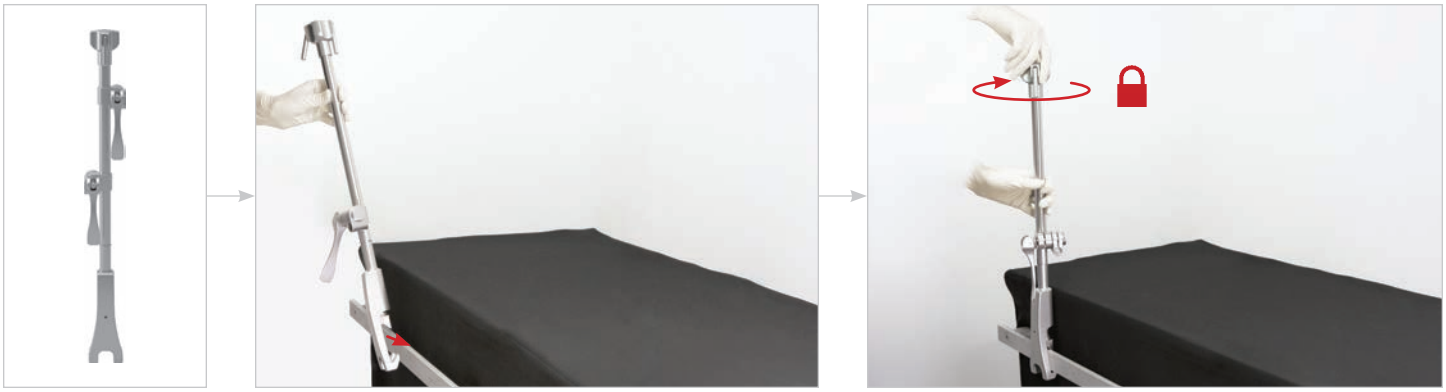


Instructions de montage du cadre : Cadre en C



ÉTAPE 1 DU CADRE : PINCE DE RAIL

Placer l'Elite Rail Clamp sur le rail au-dessus du champ stérile et tourner la molette supérieure dans le sens horaire pour serrer.

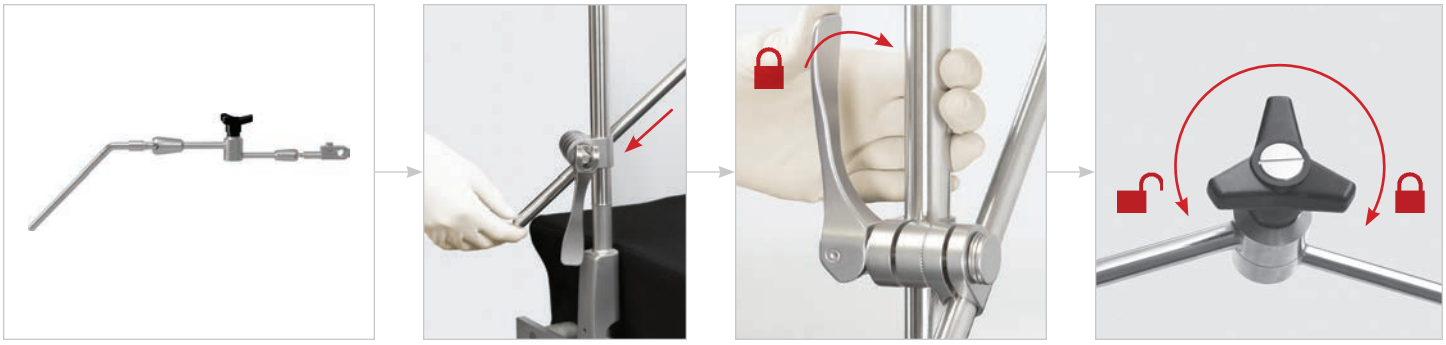


ÉTAPE 2 DU CADRE : AJOUTER LE BRAS DE RALLONGE

Insérer le bras de rallonge dans l'articulation de l'Elite Rail Clamp, le positionner, puis retourner la poignée du joint à came pour verrouiller. Une fois en place, ajuster le bras de rallonge en tournant la molette noire dans le sens antihoraire pour le desserrer et dans le sens horaire pour le serrer.

CONSEIL : Pour faciliter la fixation, serrer le bouton noir avant cette étape, tout en maintenant la partie réglable du bras en place.

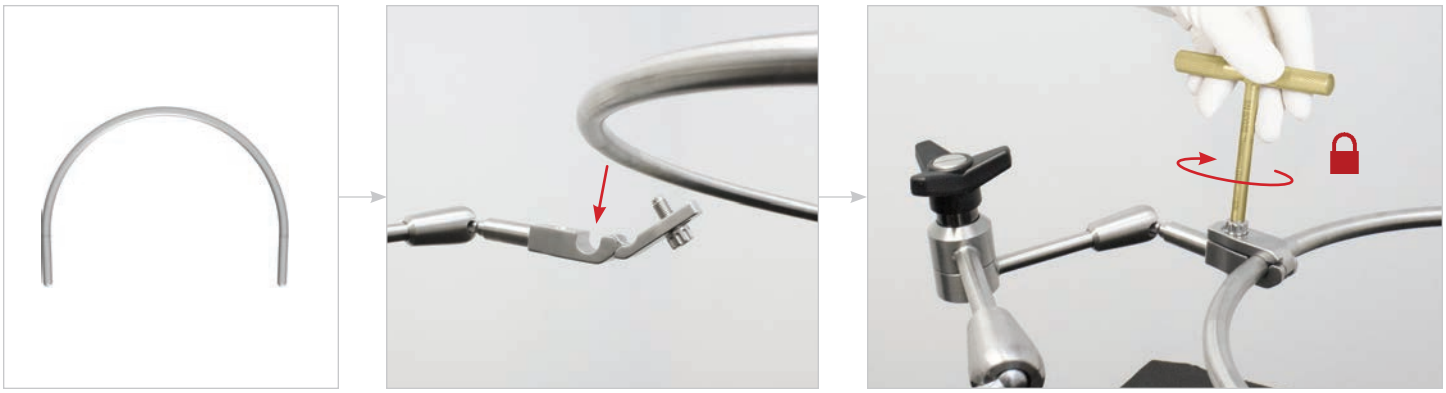
CONSEIL : Un ajustement supplémentaire peut être nécessaire après l'ajout du cadre C à l'étape suivante.



Instructions de montage du cadre : Cadre en C *(suite)*

ÉTAPE 3 DU CADRE : AJOUTER LE CADRE EN C

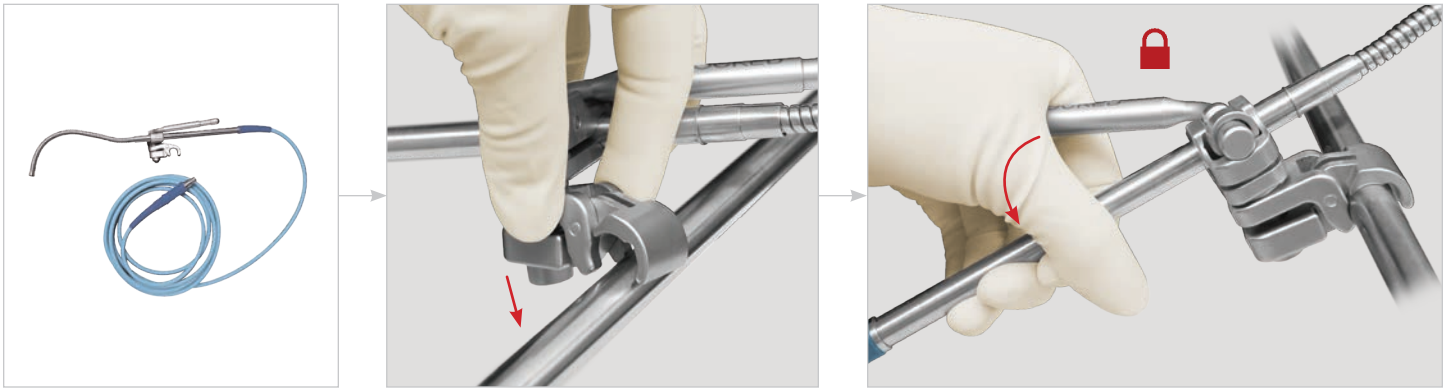
Placer le cadre en C dans l'articulation à charnière sur le bras articulé. Utiliser la poignée en T pour serrer.



Instructions relatives à la Lite Wand Xe

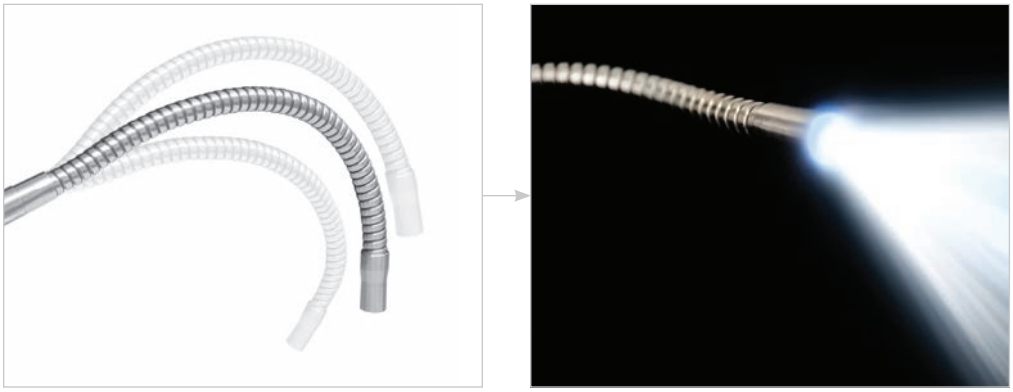
ÉTAPE 1 DE LA LITE WAND XE : AJOUTER LA LITE WAND AU CADRE

Clipser l'articulation de la Lite Wand Xe à un endroit du cadre des écarteurs qui permettra à l'extrémité distale de la lampe d'éclairer profondément l'incision.



ÉTAPE 2 DE LA LITE WAND XE : AJUSTER LA LITE WAND

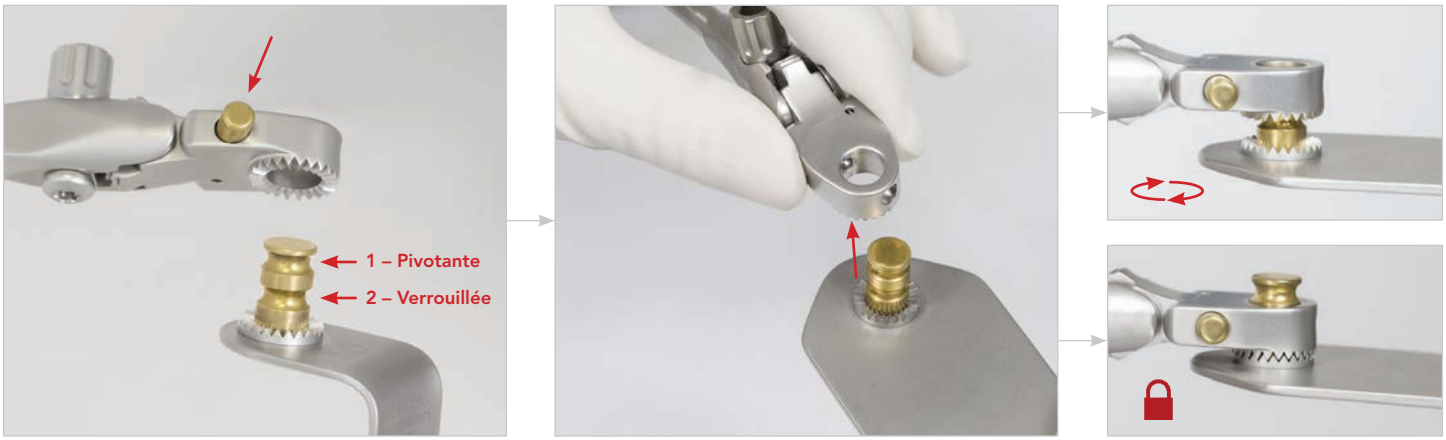
Plier le col de cygne pour positionner l'extrémité distale de la Lite Wand Xe au-dessus de l'incision.



Poignées et lames

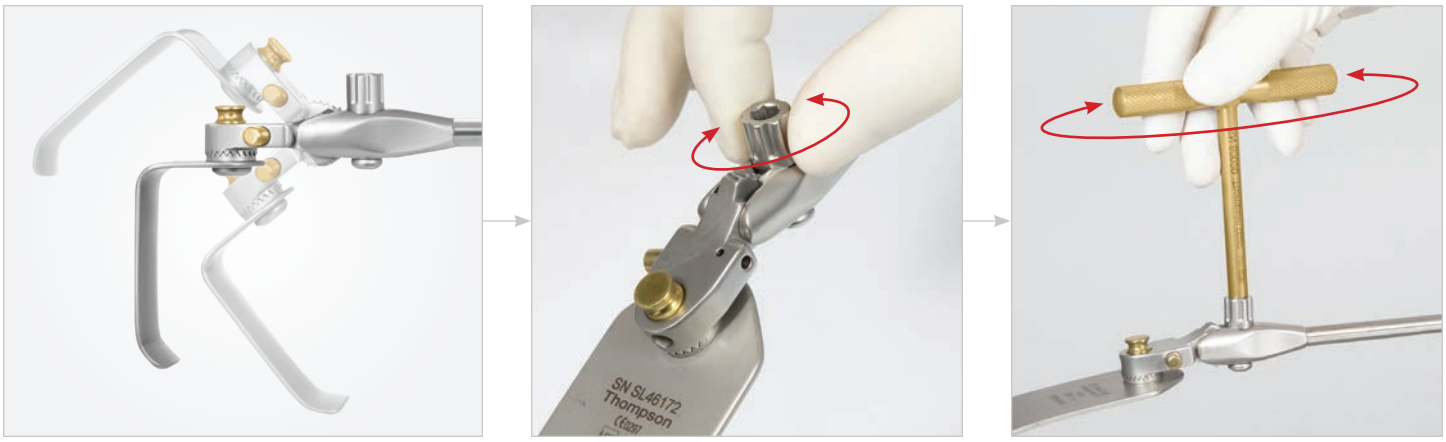
POIGNÉES ET LAMES S-LOCK®

Fixer la lame à la poignée en appuyant sur le poussoir et en insérant le mamelon de la lame. Appuyer sur le poussoir pour libérer la lame et passer de la position « pivotante » à la position « verrouillée ».



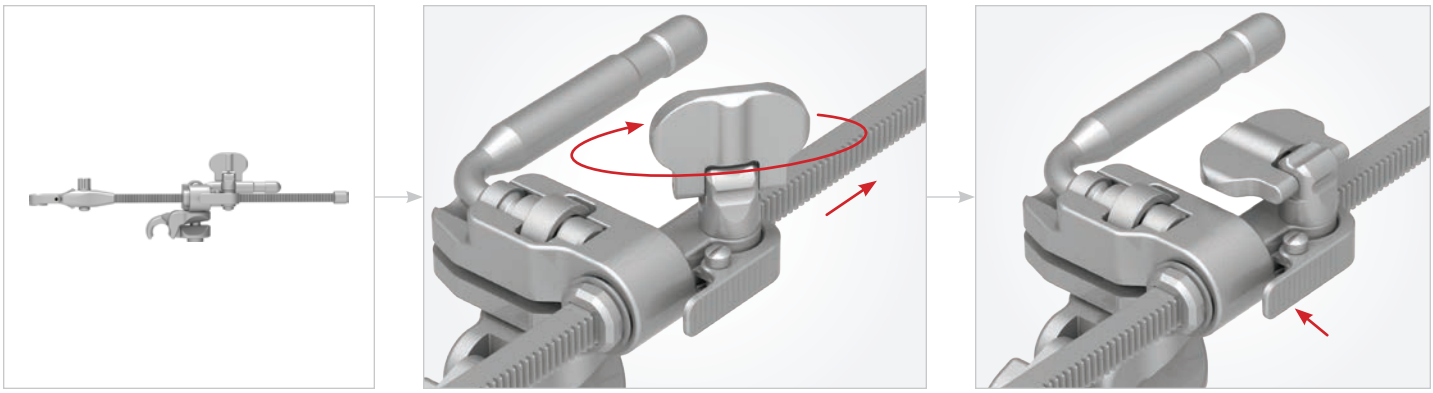
POIGNÉES D'INCLINAISON RAPIDE

Les lames peuvent être inclinées de 45° vers le haut ou vers le bas manuellement ou avec la poignée en T.



POIGNÉES MINI MICRO-ADJUSTABLE

Rétracter davantage les lames en tournant la molette de la poignée Micro-Adjustable dans le sens horaire. Relâcher la tension en appuyant sur le cliquet.



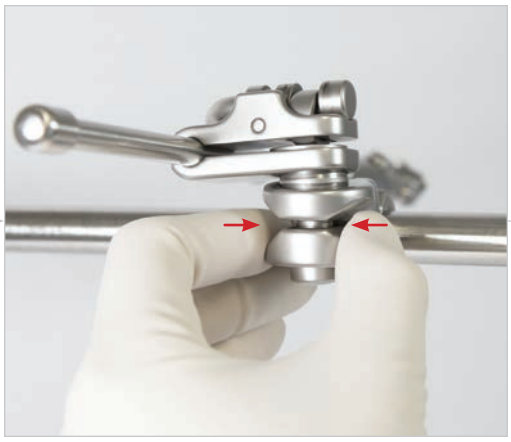
Poignées et lames *(suite)*

FIXATION DES POIGNÉES CLIPSABLES

Le joint étant en position déverrouillée, clipser au cadre à l'endroit désiré, positionner la lame dans l'incision, et retourner la poignée du joint à came pour la verrouiller dans sa position.

RETRAIT DES POIGNÉES CLIPSABLES

Retourner la poignée du joint à came en position déverrouillée, pincer l'arrière du joint à came avec le pouce et l'index, et soulever doucement du bras.



Pour toute question ou information complémentaire :

+1 231 922 0177

Rev B
042122
brstum-fr

Uncompromised Exposure

VISITEZ NOTRE SITE : **THOMPSONSURGICAL.COM**

Thompson SURGICAL INSTRUMENTS
10341 East Cherry Bend Road
Traverse City, Michigan 49684
téléphone : +1 231 922 0177
fax : +1 231 922 0174
thompsonsurgical.com

EC REP **Emergo Europe**
Prinsessegracht 20
2514 AP The Hague
PAYS-BAS

CE 0297

© 2022 Thompson Surgical Instruments, Inc.

® S-Lock® et le logo représentant un "T Circle" sont des marques déposées de Thompson Surgical Instruments, Inc.
Brevets : trpat.com
Remarque : Comme nous nous efforçons continuellement de fournir les meilleurs produits possibles, certaines images de ce document peuvent sembler légèrement différentes du produit reçu.

Made In USA